

## RABINDRANATH TAGORE AND ZENOBIA CAMPRUBI AYMAR AND JUAN RAMON JIMÉNEZ

JOSE PAZ\*

---

*Between 1915 and 1922 Zenobia Camprubi Aymar, wife of the Nobel laureate poet Juan Ramón Jiménez and considered one of the most important poets in Spanish, translated more than twenty books by Rabindranath Tagore from English to Spanish. Thanks to her English knowledge, she translated the main piece and her husband added a poetic touch. Also, he included one of his poems at the beginning of most of the translated books, poems related to Tagore or some of the characters in his books. Thanks to these wonderful works, selling out still today in different Spanish and Argentinian editions, the newspaper El Sol (The Sun) revealed in 1927 that Tagore was, after the French Anatole France, one of the preferred foreign writers for the Spanish readers.*

---